

Am primit orig.

C.N.POSTA ROMANA S.A.

NR 140/3124/23052016

S.C. C.N.T.A.R. TAROM S.A.

NR	
S.C. COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORTURI AERIENE	
TAROM S.A.	
REGISTRU UNIC	
Nr.	7799
Anul	2006
Luna	06
Ziua	09

**CONTRACT SUBSECVENT
SERVICIUL DE TRANSPORT AERIAN PENTRU TRIMITERI POSTALE
INTERNATIONALE**

1.

În temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii,

între

Compania Nationala POSTA ROMANA S.A., cu sediul în București, Bd. Dacia nr. 140, Sector 2, cod 020065, telefon 021-200.73.00, fax 021-200.73.01, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/8636/1998, Cod de Înregistrare Fiscală RO 427410, capital social subscris și versat în prezent 59.487.787 lei, având contul cu cod IBAN RO 23BPOS85002717790 ROL 02, deschis la Bancpost Reprezentanta, reprezentată prin Domnul Alexandru PETRESCU - Director General în calitate de **promitent-achizitor**, pe de o parte

și

S.C. C.N.T.A.R. TAROM S.A., cu sediul în Loc Otopeni, Oraș Otopeni, Calea Bucureștilor nr. 224F, Județ Ilfov, telefon 021-2014700, fax 021-2014761, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J23/1298/2003 din data de 24.07.2003, Cod de Înregistrare Fiscală 477647, capital social subscris și versat 2191664207.5 RON, având contul cu cod IBAN RO 32BRDE445SV12412604450 deschis la BRD Agentia Henri Coanda, reprezentată prin Domnul Gabriel STOE - Director General în calitate de **promitent-prestator**, pe de alta parte.

2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

2.1. Contract - prezentul contract și toate anexele sale.

2.2. Achizitor și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract.

459
OK

- 2.3. Prețul contractului** - prețul plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract.
- 2.4. Servicii** - activitățile a căror prestare face obiectul contractului. Toate serviciile relative la transportul de posta, ca incarcarea, descarcarea, handlingul și transportul la sol, securitate (cu excepția controlului de securitate efectuat prin grija Achizitorului înainte de predarea sacilor/expeditiilor postale Prestatorului, în conformitate cu cerințele reglementarilor în vigoare privind securitatea aeronautică), livrare și documentație, asigurate de Prestator.
- 2.5. Forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.
- 2.6. Zi** - zi calendaristică, inclusiv zilele de odihnă și sărbătorile publice; an - 365 de zile.
- 2.7. Acceptare:** momentul la care Prestatorul accepta formal să realizeze serviciul conform prezentului contract, confirmat prin dovada de acceptare făcută de Prestator către Achizitor.
- 2.8. Agent**
- 2.8.1. Reprezentantul Prestatorului, inclusiv agentul de handling la sol care operează în numele Prestatorului pe aeroportul de destinație, sau dacă este cazul, pe aeroportul de tranzit.
- 2.8.2. Reprezentantul Achizitorului pe aeroportul de destinație, așa cum l-a indicat Achizitorul Prestatorului.
- 2.9. Posta:** cuprinde trimiterile postale PRIORITARE și NEPRIORITARE transportate de către Prestator, așa cum sunt definite de Actele UPU în vigoare și Acordul Standard EMS, și care sunt transportate cu avioane, camioane sau orice alt vehicul aparținând Prestatorului.
- 2.9.1. TRIMITERI PRIORITARE: cuprind trimiteri EMS, corespondența Prioritară și colete Prioritare. Acestea au prioritate asupra celorlalte trimiteri postale.
- 2.9.2. TRIMITERI NEPRIORITARE: cuprind trimiteri de corespondență Neprioritară și colete Neprioritare.
- 2.10. Plan Indrumare aeriana:** Lista rutelor aeriene ce vor fi utilizate pentru îndeplinirea serviciului convenit între Prestator și Achizitor, așa cum sunt specificate în Anexa 1.
- 2.11. Expeditie:** Posta aparținând unui singur tip de serviciu (PRIORITAR sau NEPRIORITAR) și documentele predate de către Achizitor pentru serviciu de la origine până la destinație, conform Planului de Indrumare aeriana și așa cum este prevăzut în documentele de transport.
- 2.12. Taxa de baza aeropostala:** taxa aplicabilă transportului poștei de către transportatori în beneficiul operatorilor desemnați în absența unui acord specific asupra taxei. Taxa aeropostala se determină anual de către Biroul Internațional UPU și este aprobată de Consiliul de Exploatare UPU. Aceasta se bazează pe Statisticile financiare ale Companiilor Internaționale întocmite de Organizația Internațională a Aviației Civile.
- 2.13. Schimbul electronic de date (EDI):** Schimbul de mesaje informatice (ex. CARDIT și RESDIT) așa cum sunt specificate în cea mai recentă versiune publicată a Standardelor de Mesaje EDI UPU.
- 2.14. CARDIT:** mesajele EDI trimise de către Achizitor care inițiază o expediție către Prestator, care va transporta acea expediție. Mesajul CARDIT este echivalentul electronic al formularelor CN 38, CN 41 sau CN 47. Este un mesaj la nivel de expediție constând într-o preavizare a Poștei către Prestator.

mesaj RESDIT daca se utilizeaza un schimb de mesaje standard. Pot fi mai multe mesaje RESDIT pentru un singur mesaj CARDIT, pe masura ce recipientele sunt transportate de-a lungul parcursului de la origine la destinatie.

2.30. Taxe: Tariful pentru serviciu, per kg, asa cum este prevazut in Anexa 2 la acest Contract.

2.31. Drepturi Speciale de Tragere (abreviat DST): DST este o moneda internationala creata de catre Fondul Monetar International. Valoarea sa este stabilita pe baza unui cos de valute a caror pondere este ajustata la intervale regulate. DST este utilizat de UPU si alte organizatii internationale ca moneda de decontare.

2.32. Data acceptare factura: data indicata de Achizitor pe factura serviciilor de transport prin aplicarea stampilei de acceptare/a stampilei de acceptare cu amendamente, dupa verificarea facturii.

2.33. Uniunea Postală Universală (abreviat UPU): Agentie specializata a Natiunilor Unite al carei scop este sa asigure continuitatea si imbunatatirea serviciilor postale si sa promoveze colaborarea internationala in domeniu.

2.34. Actele UPU si Acordul Standard EMS: Tratatate internationale care contin reguli aplicabile pentru serviciului postal international.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Prezentul contract stabileste conditiile de derulare a activitatii de transport aerian pe care trebuie sa le respecte Prestatorul pentru a asigura Serviciile pentru Achizitor din punctul de origine pana la punctul de destinatie sau de tranzit, in conformitate cu regulile aplicabile; totodata sunt stabilite si conditiile de decontare a activitatii de transport aerian pe care trebuie sa le respecte partile contractante.

4.2. Prezentul contract se aplica asigurarii Serviciilor de transport aerian international din Romania spre diverse destinatii internationale prevazute in Anexa 1.

5. Taxe si termene de plata

5.1. Achizitorul va plati pentru Serviciile prestate taxele per kg. stabilite intre Parti, conform Anexei 2 la acest contract. Taxele per kg. pentru transportul TRIMITERILOR PRIORITARE si a TRIMITERILOR NEPRIORITARE sunt ferme pe toata durata contractului.

5.2. Daca serviciile altor transportatori sunt utilizate si explicit indicate in rutele aeriene, taxele datorate Prestatorului vor include taxele pentru serviciile acestor transportatori, cu incadrarea in limitele valorice indicate in Anexa 2 si fara a se depasi limita maxima a valorii totale a contractului, respectiv 247339,86 Euro.

5.3. Prestatorul va factura lunar Achizitorul pentru Serviciile oferite in cadrul acestui contract, pana pe data de 15 ale lunii, pentru serviciile prestate si efectuate in cursul lunii anterioare. Achizitorul poate sa refuze verificarea, acceptarea si plata facturilor transmise de Prestator dupa depasirea termenului de 5 luni de la data perioadei la care se refera. Prestatorul va intocmi facturi separat pentru transportul din Romania intr-o alta tara din Uniunea Europeana si separat pentru transportul din Romania in tari din afara Uniunii Europene.

5.4. Toate facturile vor fi întocmite având la baza documentele aeropostale UPU aplicabile (scrisoarea de transport aerian) transmise către Prestator de către Achizitor la acceptarea Postei pentru transport. Facturile vor fi transmise de către Prestator către Achizitor în dublu exemplar, în format tipărit și în format electronic, însoțite de lista detaliată a depeselor predate OD de destinație de către Prestator. Prestatorul are următoarele posibilități pentru elaborarea listei detaliată a depeselor predate: pe baza capturilor fizice a documentelor care însoțesc depesele postale, pe baza documentelor proprii (de substituie) ale Prestatorului, sau din captura datelor referitoare la identificatorii recipientelor postale din mesajele EDI.

5.5. Prezentarea cu date eronate sau incomplete, potrivit legii și contractului de achiziție, a facturilor spre decontare face să nu curgă termenul de plată, dacă Achizitorul sesizează Prestatorul despre neregulile constatate și returnează facturile în original, în interiorul termenului de plată; un nou termen de plată va curge de la prezentarea facturilor de către Prestator cu date corecte, potrivit legii și contractului.

5.6. Facturile vor fi verificate și acceptate de către Achizitor în termen de maxim 2 luni de la data întocmirii facturii.

5.7. Facturile vor fi plătite de către Achizitor în termen de maxim 30 ZILE de la data acceptării facturii.

5.8. În cazul în care există o discrepanță, Achizitorul poate reține plata numai pentru suma în dispută.

5.9. În acest caz, Achizitorul va informa Prestatorul în legătură cu elementele în dispută, prin returnarea unui exemplar al facturii către Prestator, împreună cu anexele sale sau a altor mijloace pentru explicare.

5.10. Suma care nu este în dispută din factura va fi plătită în conformitate cu termenul indicat la articolul 5.7.

5.11. Dacă Prestatorul nu acceptă divergențele va transmite o factură suplimentară, cu includerea dovezilor privind efectuarea transportului sau a serviciului, care va fi acceptată în termenul indicat la articolul 5.6 și achitată în termenul indicat la articolul 5.7.

6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este de 5 luni, începând cu 1 iunie 2016 și până la data de 29 octombrie 2016 (de regulă, durata fiecărui sezon IATA) și intră în vigoare la data constituirii garanției de bună execuție, dar oricum nu mai devreme de data semnării lui de către ambele părți.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului începe după constituirea garanției de bună execuție.

8. Documentele contractului

Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini
- a) propunerea tehnică;
- b) propunerea financiară;
- c) garanția de bună execuție;
- d) Anexa 1, Anexa 2, Anexa 3 și Anexa 4.

9. Obligațiile principale ale Prestatorului

9.1. Prestatorul va asigura servicii achizitorului conform cu prezentul contract.

- 9.2. Prestatorul va prezenta documentele care sa ateste certificarea de operator aerian, licenta pentru transport posta. Aeronavele Prestatorului trebuie sa indeplineasca conditiile de certificare specifice pentru transportul aerian.
- 9.3. Prestatorul va anunta Achizitorul, cat mai repede si daca este posibil cu o saptamana inainte de data de implementare, asupra oricaror modificari de zbor sau orice alte probleme care sunt relevante pentru asigurarea Serviciilor stabilite prin prezentul contract.
- 9.4. Ora limita de predare la origine si la destinatie se va conveni intre Parti, in baza Planului de indrumare aeriana.
- 9.5. Prestatorul va prezenta informatii privind capacitatea de incarcare pentru trimerile postale, pentru cursele aeriene cu plecare de la Aeroportul H. Coanda Bucuresti din Planul de indrumare aeriana si va pune la dispozitia achizitorului un minim de capacitate de incarcare, cel putin pentru TRIMITERILE PRIORITARE, pentru fiecare cursa stabilita in Planul de indrumare aeriana.
- 9.6. Inainte de efectuarea curselor aeriene stabilite in Planul de indrumare aeriana Prestatorul va anunta capacitatea de incarcare disponibila pentru TRIMITERILE PRIORITARE si TRIMITERILE NEPRIORITARE. In cazul in care Prestatorul nu va incarca/va intarzia sau va anula incarcarea trimiterilor postale in conformitate cu Planul de indrumare stabilit de achizitor, Prestatorul va comunica motivul si va oferi posibilitatea de incarcare pe urmatoarea cursa, cu plecare de la Aeroportul H. Coanda Bucuresti. Daca sunt disponibile, trebuie prezentate documente doveditoare referitoare la neincarcarea/intarzierea/anularea cursei aeriene.
- 9.7. In cazul serviciului de transport aerian pentru TRIMITERILE PRIORITARE, prestatorul va asigura Prioritate la incarcarea in cursa aeriana de transport. Depesele postale nu vor fi divizate la incarcarea in aeronava.
- 9.8. In situatia in care Achizitorul nu respecta ora limita de predare la origine, Prestatorul va depune eforturi rezonabile pentru a imbarca posta, in totalitate sau partial, in zborul planificat. Daca posta nu poate fi imbarcata, Prestatorul va contacta Achizitorul cat de repede se poate, pentru instructiuni ulterioare.
- 9.9. Prestatorul va accepta pentru transport Posta cu continut admis la transport in conformitate cu Actele UPU si care respecta cerintele de ambalare, etichetare si documentare si cu control de securitate efectuat.
- 9.10. Prestatorul va verifica Posta si documentele la predare. Prestatorul va verifica Posta impreuna cu documentele, sau mesajele EDI. Acolo unde exista o discrepanta, angajatii Achizitorului sau Prestatorului vor pregati documente si/sau corecta mesajele EDI pentru a remedia discrepanta. Partile vor accepta si semna documente noi si/sau confirma mesajele EDI.
- 9.11. Prestatorul poate refuza sa accepte Posta daca aceasta nu este pregatita in conformitate cu Actele UPU in vigoare, sau daca predarea se face dupa ora limita agreata si/sau la o locatie diferita de cea agreata. In acest caz, Prestatorul va notifica Achizitorul asupra motivelor refuzului si va acorda Achizitorului posibilitatea de a corecta deficientele, atunci cand timpul de predare si de handling o permite.
- 9.12. Din momentul in care Prestatorul accepta expeditia, Posta va fi considerata in custodia Prestatorului pana in momentul in care este predata la destinatie, sau la aeroportul de tranzit, conform angajamentului din Planul de indrumare aeriana. Posta este considerata ca fiind in custodia Prestatorului din momentul dovezii de acceptare a Postei pana la proba predarii.
- 9.13. Prestatorul va depune toate eforturile pentru protectia postei aflate in posesia sa impotriva vremii nefavorabile, prafului, deteriorarii, intarzierii, pierderii sau furtului, pe durata in care aceasta se afla in custodia sa.
- 9.14. Proba acceptarii si proba predarii poate fi adusa fie in scris (prin semnarea documentelor) fie prin confirmarea electronica a primirii. Acolo unde se utilizeaza sistemul de mesaje EDI, Prestatorul si Achizitorul vor stabili de comun acord asupra procedurilor.
- 9.15. Prestatorul va depune toate eforturile pentru a imbarca Posta acceptata pentru a fi transportata la destinatie fara intarzieri nejustificate.

9.16. Daca fluxul de transport este intrerupt din vina Prestatorului, acesta va fi responsabil pentru inapoierea Postei la origine, sau pentru depozitarea acesteia pana cand transportul este reluat. Daca intreruperea fluxului de transport nu s-a produs din vina Prestatorului, acesta trebuie sa informeze imediat Beneficiarul pentru instructiuni suplimentare.

9.17. Prestatorul va asigura servicii pentru posta Achizitorului pentru cantitatile maxime indicate in Anexa 3.

9.18. Achizitorul si Prestatorul se vor intalni la intervale de timp stabilite de comun acord pentru a analiza si discuta toate problemele rezultate din derularea acestui contract.

9.19. Sub rezerva politicii Prestatorului si a cerintelor de securitate aeronautica, Prestatorul sau agentul sau va permite accesul Achizitorului la punctele de lucru ale Prestatorului si la aeronava cu scopul exercitarii controlului asupra securitatii depeselor in timpul transportului. Prestatorul va fi informat in avans cat mai curand posibil asupra numarului si a identitatii oricarui angajat al Achizitorului care acceseaza punctele de lucru ale Prestatorului si aeronavei.

9.20. In situatia in care posta nu poate fi predata la destinatie la locatia stabilita, aceasta trebuie sa fie depozitata, in conditiile stabilite de regulamentele locale, la unitatea de handling a Prestatorului. OD de destinatie va fi contactat pentru a indica o locatie alternativa pentru predare. Achizitorul va fi imediat anuntat asupra masurilor luate de Prestator.

9.21 Prestatorul se obliga sa monitorizeze si sa ia toate masurile ce se impun pentru cresterea calitatii activitatilor desfasurate de agentii sai de handling, raspunzand in mod direct in fata Achizitorului de modul de indeplinire a serviciilor de handling.

10. Obligatiile principale ale Achizitorului

10.1 Achizitorul are obligatia de a pune la dispozitia Prestatorului documente si informatii necesare indeplinirii serviciilor stabilite prin prezentul contract.

10.2. Achizitorul se obligă să plătească Prestatorului prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate, în termenul convenit în prezentul contract.

10.3 Achizitorul va asigura ca toata Posta este cu control de securitate efectuat si este ambalata, etichetata si insotita de documentatia corespunzatoare in conformitate cu prevederile postale aplicabile acestor operatiuni din Actele UPU, inainte de predarea Postei catre Prestator (exceptie coletele postale care pot fi predate atat in sac, cat si pe dinafara sacului). Greutatea maxima, per sac, predata de Achizitor este de 31,5 kg. Inscrisurile pe toate documentele si etichetele livrate de Achizitor vor fi lizibile, fara echivoc si intr-o limba cu recunoastere internationala.

10.4. Achizitorul va anunta Prestatorul, inainte de plecarea cursei, in intervalul de timp stabilit, in legatura cu cantitatea de Posta pe care urmeaza sa o predea.

10.5. Achizitorul va sorta Posta in functie de numarul cursei, in vederea predarii care Prestator.

10.6. Achizitorul poate depune reclamatii si/sau actiuni judecatoresti pentru pierderea/intarzierea/avarierea constatata in timpul efectuării serviciilor de catre Prestator. Achizitorul are dreptul de a formula o reclamație împotriva Prestatorului in termen de maximum 6 luni de la data efectuării serviciului de transport care face obiectul reclamației.

11. Obligatii comune ale Partilor

11.1. Partile vor conveni asupra Planului de indrumare aeriana inainte de inceperea sezonului IATA. Prestatorul se obliga sa intreprinda toate diligentele pentru a nu aduce atingere necesitatilor Achizitorului stabilite in documentatia de atribuire privind numarul de curse aeriene/saptamana. In cazul modificarilor care pot interveni datorita sezoanelor IATA, Prestatorul se obliga sa asigure acelasi numar de curse aeriene/saptamana, prin surse proprii sau prin mijlocirea altor colaboratori (subcontractanti), inasa cu respectarea intocmai a conditiilor stabilite prin prezentul contract.

11.2. Predarea Postei se va realiza în conformitate cu regulile stabilite în contractul de handling postal IATA-(UPU).

11.3. Partile pot conveni în legatura cu schimbul electronic de Documente - borderouri de predare, fara a mai fi necesar schimbul de documente în forma tiparita.

11.4. Partile vor respecta conditiile referitoare la transportul bunurilor periculoase.

11.5. Serviciile pot fi asigurate numai cu respectarea admiterii Postei tinand cont de prevederile Asociatiei Internationale de Transport Aerian (IATA), Organizatiei Civile Internationale de Aviatie (ICAO) si UPU.

11.6. În cazul utilizarii mesajelor EDI CARDIT/RESBIT între Parti se vor respecta standardele mesajelor UPU EDI. Aranjamentele tehnice, împreuna cu evenimentele si locatiile acoperite pentru CARDIT/RESBIT, vor fi convenite între Parti si vor fi documentate separat.

12. Nereguli si responsabilitati

12.1. Prestatorul va fi raspunzator pentru intarzieri, pierderi, furturi sau spolieri/avarieri/deteriorari ale trimiterilor care au loc în timpul furnizarii serviciilor în conformitate cu prezentul contract.

12.2. Achizitorul sau Prestatorul va notifica cealalta parte în cel mai scurt timp posibil, în legatura cu orice neregula constatata în executarea prezentului contract.

12.3. În cadrul prezentului contract, Prestatorul va notifica Achizitorul în termen de maximum 24 ore în legatura cu orice neregula, cum sunt intarzierea, pierderea sau furtul, deteriorarea Postei descoperite în timpul transportului.

12.4. Fiecare Parte va transmite notificarea privind nereguliile catre cealalta Parte în scris, utilizand serviciile postale, fax sau e-mail împreuna cu copiiile disponibile ale documentelor postale aplicabile si anexe cum sunt dovada deteriorarii, intarzierii sau a îndrumarii gresite. Aceste notificari vor fi adresate departamentelor competente ale Partilor, conform anexei 4.

12.5. În cazul unor reclamatii introduse de Achizitor cu privire la intarzierile, lipsurile sau spolieri/avarierile/deteriorarile Postei predate în custodia Prestatorului, Prestatorul are obligatia de a-i trimite Achizitorului documentele necesare în cazul în care acestea sunt în posesia sa, acordand tot sprijinul necesar rezolvarii situatiei.

12.6. Prestatorul va raspunde de daunele provocate din culpa sa.

12.7. În cazul în care, la cererea Achizitorului, Prestatorul nu poate furniza, în termen de 15 zile, dovada predarii Postei la destinatie se considera că posta este tot în custodia sa.

12.8. În cazul în care Achizitorul dovedeste că o pierdere, deteriorare sau intarziere a Postei s-a produs în perioada în care Posta s-a aflat în custodia Prestatorului si daca Prestatorul nu poate dovedi în termen de 15 zile de la solicitarea Achizitorului ca acea pierdere, deteriorare sau întârziere a fost provocata de circumstante pentru care nu este responsabil, atunci Prestatorul va despăgubi Achizitorul.

12.9. Raspunderea Prestatorului nu va depasi limitele raspunderii Achizitorului fata de clientul sau. În acest sens, Prestatorul va despăgubi Achizitorul în limitele în care acesta din urma este responsabil fata de clientii sai, în conformitate cu reglementarile postale aplicabile. Achizitorul va face dovada platii despăgubirii catre clientul sau, la solicitarea Prestatorului. La aceste despăgubiri se vor adauga si despăgubirile prevazute în prezentul contract, ca urmare a nerespectarii obligatiilor Prestatorului.

12.10. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul în conformitate cu reglementarile specifice din Actele UPU în vigoare, actele normative care reglementeaza serviciile postale si în speta, cuantumul despăgubirilor acordate expeditorilor/destinatariilor/furnizorilor de servicii postale etc., a altor prevederi contractuale si a reglementarilor interne.

12.11 În eventualitatea unor erori ale prestatorului privind transportul aerian pentru destinatiile asigurate si în cazul în care achizitorul primeste facturi pentru diverse segmente de transport aerian, sau privind manipularea pentru serviciul de tranzit, din partea altor companii de transport sau operatori, acestea vor fi îndrumate de achizitor catre prestator, în vederea achitarii acestora. Achizitorul va plati numai serviciile contractate, conform prevederilor contractuale (tarif etc.).

12.12 Serviciile efectuate de prestator prin mijlocirea altor colaboratori (subcontractanți), cu respectarea întocmai a condițiilor stabilite în contractul încheiat, nu vor face obiectul unor facturi distincte, acestea urmând a fi considerate activități desfășurate de prestator.

13. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

13.1 Partea care nu a efectuat sau a efectuat cu întârziere obligațiile pe care și le-a asumat prin prezentul contract, datorează celeilalte părți penalități/despăgubiri.

13.2 În cazul în care din vina exclusivă a Prestatorului, în decursul unei luni, acesta nu execută obligațiile asumate prin prezentul Contract referitoare la încărcarea depeselor postale în cursele stabilite prin Planul de îndrumare aeriană, atunci se vor percepe penalizări în valoare de 0,1% din valoarea facturii perioadei în cauză, pentru valorile aferente cantităților pentru care s-a înregistrat această neregulă.

13.3. În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la data acceptării facturii, acesta va plăti penalități în valoare de 0,1% din valoarea facturii neachitate, aferente perioadei în cauză.

13.4. Valoarea penalităților datorate va fi plătită de către Prestator sau Achizitor în maxim 20 de zile de la notificare.

13.5. Părțile vor depune toate eforturile pentru rezolvarea pe cale amiabilă a tuturor diferențelor apărute pe parcursul derulării contractului.

13.6. În cazul în care rezolvarea pe cale amiabilă nu este posibilă, diferendul va fi supus rezolvării instanței de drept comun.

Clauze specifice

14. Garanția de bună execuție a contractului

14.1. Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului sub forma de Scrisoare de Garanție bancară emisă de o societate bancară sau de o societate de asigurări, sau prin virament bancar cu Ordin de Plată nepurtător de dobândă, în cuantum de 12367 Euro (5% din valoarea totală a contractului). Garanția de bună execuție a contractului este valabilă pentru toată durata contractului.

14.2. Scrisoarea de Garanție Bancară de Bună Execuție sau copia Ordinului de Plată va fi pusă la dispoziție de către Prestator în termen de maxim 15 zile de la data semnării prezentului contract de ambele Părți.

14.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

14.4. Achizitorul se obliga să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate.

15. Alte responsabilități ale Prestatorului

15.1. Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică, la comanda Achizitorului.

15.2. Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract, sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

15.3. Prestatorul este pe deplin responsabil de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

16. Alte responsabilități ale Achizitorului

16.1. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția Prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în măsura în care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

17. Recepție și verificări

17.1 Achizitorul are dreptul de a verifica oricând modul de prestare a serviciilor.

18. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

18.1. Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor de la data întrării în vigoare a contractului.

18.2. În cazul în care Prestatorul suferă întârzieri, datorate în exclusivitate Achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.

18.3. Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

18.4. În afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități Prestatorului.

19. Ajustarea prețului contractului

19.1 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Achizitor Prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract. Prețul este ferm și nu se modifică pe toată durata contractului.

20. Amendamente

20.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

21. Cesiunea

21.1 Într-un contract de achiziție publică este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acel contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

22. Forța majoră

22.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

22.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

26.3. Dacă pentru o anumită destinație, Prestatorul și-a schimbat programul în asemenea manieră încât cerințele Achizitorului nu mai sunt satisfăcute potrivit obligațiilor asumate prin prezentul contract, acesta se consideră încetat în parte pentru destinația în cauză.

26.4. Partile pot conveni, de asemenea, încetarea de comun acord a prezentului contract, statuata prin încheierea unui act adițional la prezentul contract.

26.5. Prezentul contract încetează de drept prin expirarea valabilității contractului.

26.6. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă, adresată Prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului;

26.7. Contractul încetează de drept, fără îndeplinirea vreunei alte formalități și fără intervenția instanței judecătorești în situația în care Prestatorul își pierde dreptul de a presta serviciile care fac obiectul prezentului contract, datorită ridicării/expirării licențelor/autorizațiilor de funcționare prevăzute de lege. În această situație, Prestatorul datorează achizitorului despăgubiri. Cuantumul despăgubirilor este format din contravaloarea serviciilor rămase neexecutate, calculate până la împlinirea duratei contractului, cheltuielile suplimentare datorate organizării unei alte proceduri de achiziție publică având ca obiect servicii de transport aerian internațional.

26.8. Contractul încetează de drept, fără a fi necesară îndeplinirea vreunei alte formalități, la atingerea valorii maxime totale a contractului.

27. Caracterul confidential al contractului

27.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

27.2. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidential și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

27.3. O parte contractantă va fi exonerată de răspundere pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

27.4. Nerespectarea obligației de confidentialitate de către una din părți poate atrage obligarea acesteia la plata de daune-interese pentru prejudiciile produse prin această încălcare.

28. Invalidarea clauzelor

28.1. În cazul în care o prevedere a prezentului contract se perime, devine ilegală, nulă sau imposibil de executat ca urmare a incidentei unui act legislativ ulterior semnării prezentului contract, celelalte prevederi contractuale își mențin valabilitatea, în măsura în care este posibil și nu contravin noilor cerințe legale.

28.2. În situația în care noile reglementări, care nu erau în vigoare la data semnării prezentului contract, contravin total sau parțial, celorlalte prevederi contractuale, partile convin renegocierea cu bună-credință a clauzelor respective.

29. Legea aplicabilă contractului

29.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în doua exemplare, unul pentru achizitor si unul pentru prestator si contine 13 pagini, Anexa 1, Anexa 2, Anexa 3 si Anexa 4.

Compania Nationala POSTA ROMANA S.A.

S.C. C.N.T.A.R. TAROM S.A.

DI. Alexandru PETRESCU
Director General

DI. Gabriel STOE
Director General

DI. Rares STANESCU
Director Executiv Operational

Director Comercial

DI. Andrei STANESCU
Director Executiv, Directia Executiva
Juridica, Control si Resurse Umane

Director Financiar

Dna. Elena PETRASCU
Director, Directia Juridica si
Reglementari

Directia Juridica

ANA-MARIA IONESCU

Dna. Gabriela Isabela MANTU
Director, Directia Economica

R1252
18.05.2016

DI. Robert LORENTZ
Sef Departament
Departament Achizitii si Aprovizionare

/ Departament Traffic Postal International
de Colectia

